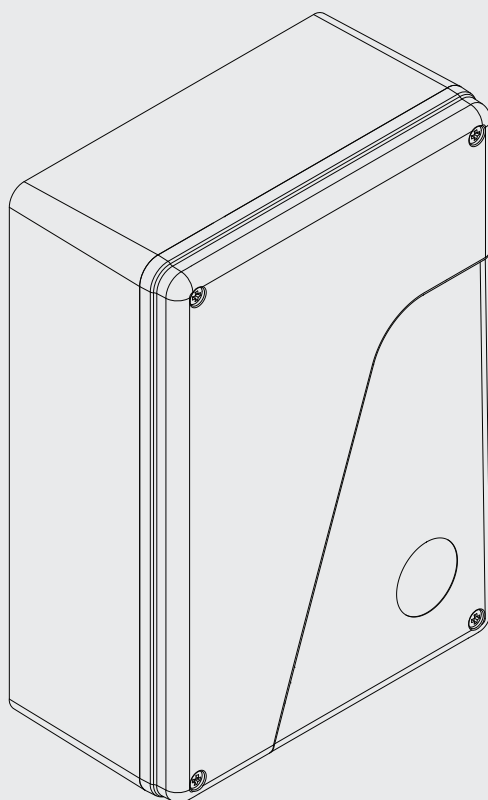
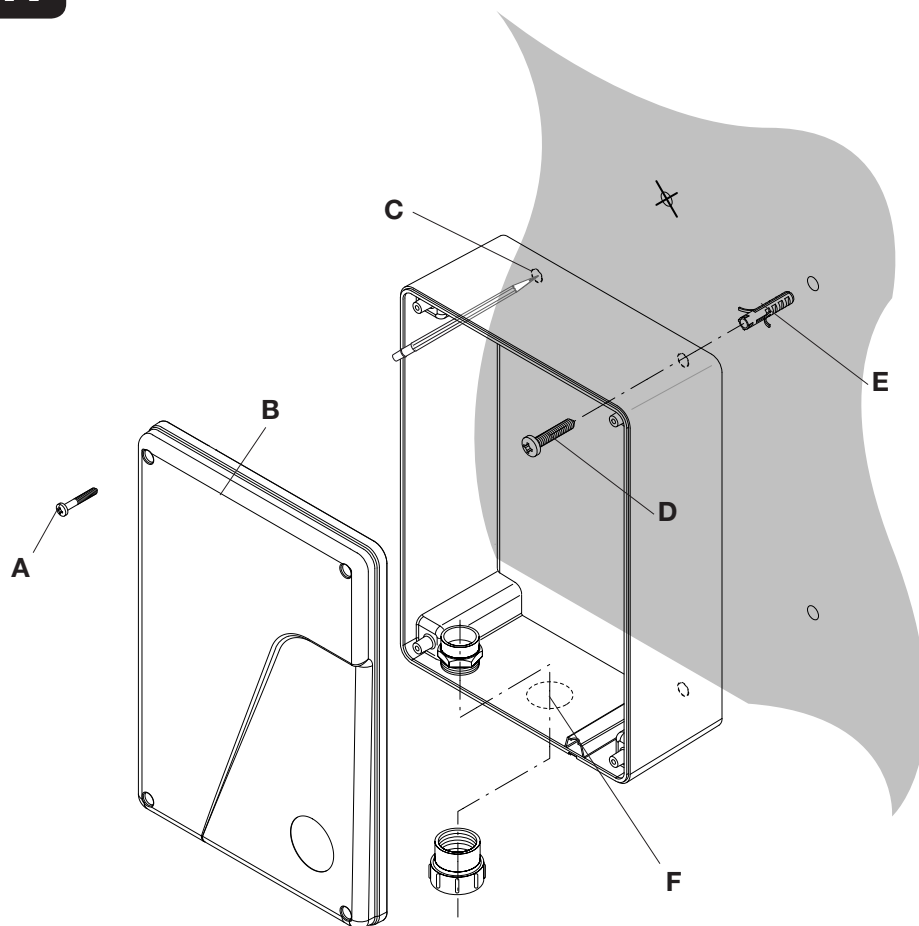


HEADY 24



BENINCA[®]
TECHNOLOGY TO OPEN





Rimuovere le 4 viti A , quindi rimuovere il coperchio B
Sul fondo del contenitore centrale sono presenti 4 predisposizioni (C) da rompere con un cacciavite.

Posare il fondo alla parete e segnare i 4 punti di foratura.
Eseguire 4 fori ed inserire 4 tasselli (E), fissare la centrale con le 4 viti D. Tasselli e viti sono fornite in dotazione.

Per il passaggio dei cavi di collegamento è prevista sul fondo del contenitore una sede (F) da aprire con un cacciavite per il fissaggio di un raccordo per tubo corrugato.

Remove the 4 screws A and then remove cover B
There are 4 set-ups (C) present on the base of the control unit container, which must be broken using a screwdriver.
Place the base on the wall and mark the 4 drilling points.
Make the 4 holes and insert the 4 plugs (E), fix the control unit with the 4 screws D. Plugs and screws are supplied.

There is a seat (F) on the base of the container for the passage of the connection cables. This must be opened using a screwdriver in order to fix a fitting for the corrugated pipe.

Entfernen Sie die 4 Schrauben A und nehmen Sie Deckel B ab.
Im Boden des Hauptgehäuses befinden sich 4 vorbereitete Öffnungen (C), die mit einem Schraubenzieher aufzubrechen sind.
Halten Sie den Boden an die Wand und zeichnen Sie die 4 Bohrungen an.

Führen Sie die 4 Bohrungen aus und setzen Sie 4 Dübel (E) ein.
Fixieren Sie die Steuerung mit den 4 Schrauben D. Dübel und Schrauben werden mitgeliefert.

Zur Einführung der Anschlusskabel befindet sich im Boden des Gehäuses eine Halterung (F) für die Befestigung eines Wellrohranschlusses, die mithilfe eines Schraubenziehers geöffnet werden muss.

Enlever les 4 vis A puis enlever le couvercle B
Au fond du boîtier de la centrale se trouvent 4 ouvertures spéciales (C) qu'il faut creuser à l'aide d'un tournevis.

Appuyer le fond du boîtier contre le mur et marquer avec 4 signes les points de perçage.

Perçer les 4 trous et insérer les 4 chevilles (E), fixer la centrale avec les 4 vis D. Les chevilles et les vis sont fournies en dotation.

Pour passer les câbles de branchement, une ouverture spéciale (F) à creuser à l'aide d'un tournevis a été prévue dans la partie basse du boîtier pour fixer le raccord du tuyau annelé.

Quite los 4 tornillos A, entonces quite la cubierta B
En el fondo de la caja central hay 4 predisposiciones (C) que hay que romper con un destornillador.

Apoye el fondo a la pared y marque los 4 puntos de perforación.

Realice los 4 agujeros e introduzca los 4 tacos (E), fije la central con los 4 tornillos D. Se proporcionan los tacos y los tornillos.

Para el pasaje de los cables de conexión está previsto en el fondo de la caja un alojamiento (F) que hay que abrir con un destornillador para la fijación de un racor para tubo corrugado.

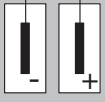
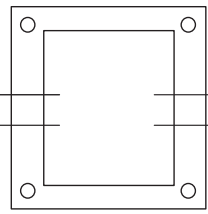
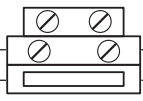
Wykręć śruby A i ściągnij pokrywę B.
Śrubokrętem zrób 4 otwory (C) na tylnej ścianie skrzynki. Przyłóż skrzynkę do ściany i zaznacz 4 miejsca na otwory. Wywierć otwory, wsadź 4 kołki (E), przykręć skrzynkę wkrętami (D).

Kołki i wkręty są w zestawie. Na dolnej ścianie skrzynki jest miejsce do wprowadzenia przewodów. Śrubokrętem należy zrobić tam otwór na dławik.

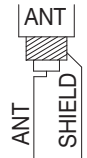
1

F1:1.25AT (230V)
F1:2AT (115V)

N
L

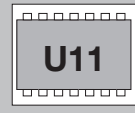


24Vac

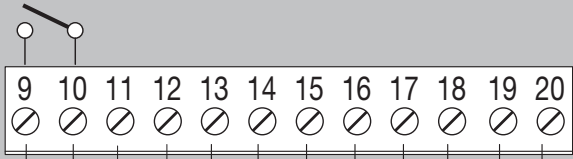
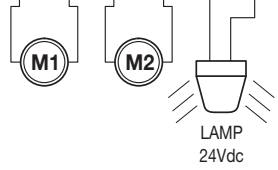
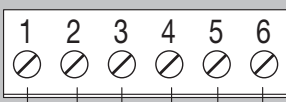
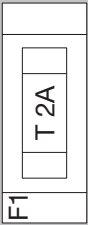


31 32

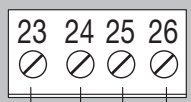
RADIO



Code
_ _ _ _



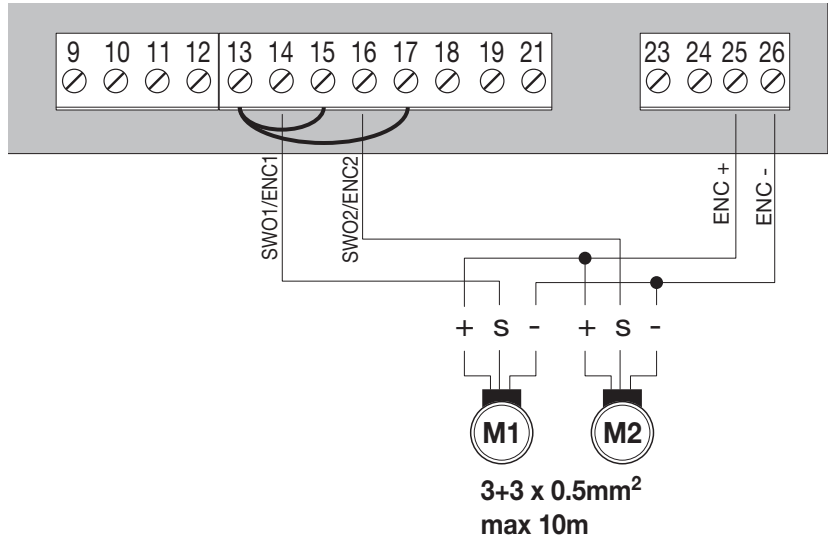
SCA
Photo Test
2CH
SERL
(+)
(-)
24Vac/dc
500mA max
COM/ENC+
SWO1/ENC1
SWC1
SWO2/ENC2
SWC2
PHOTO
PHOTC
STOP



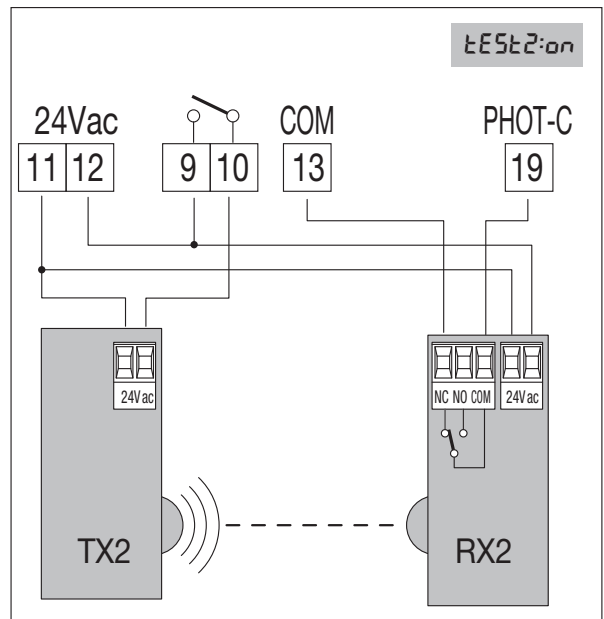
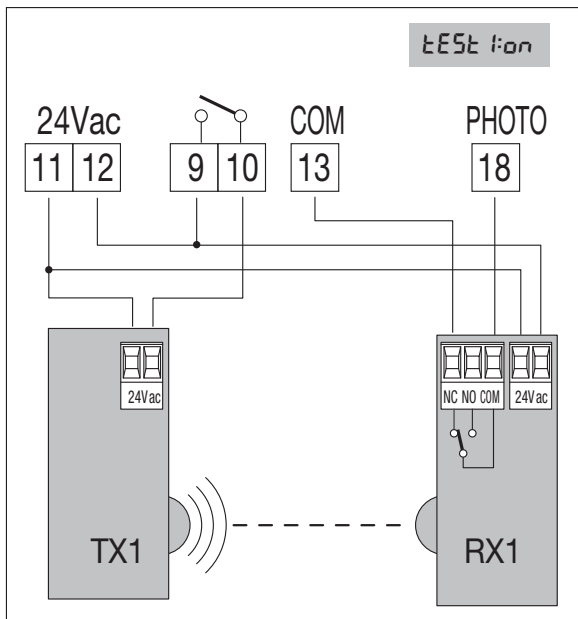
PED
P.P.
COM/ENC+
ENC-

2

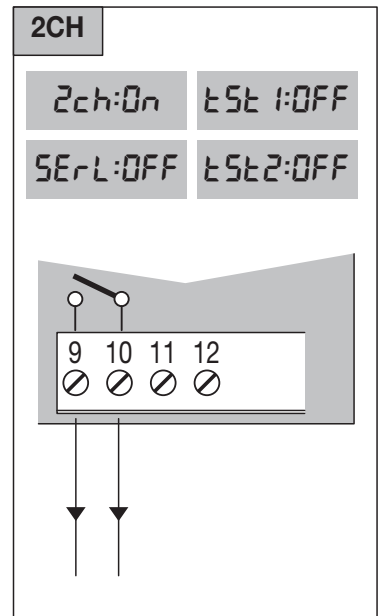
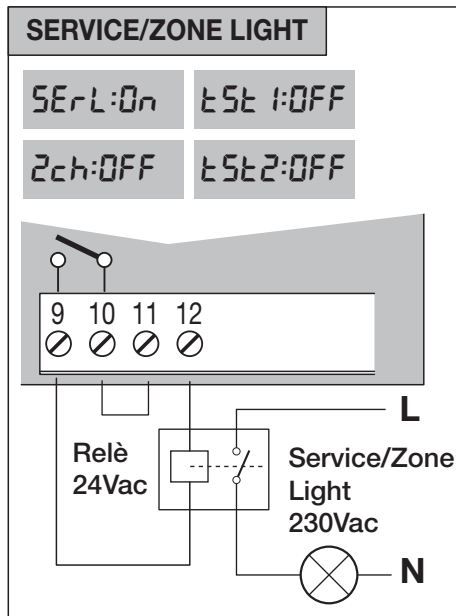
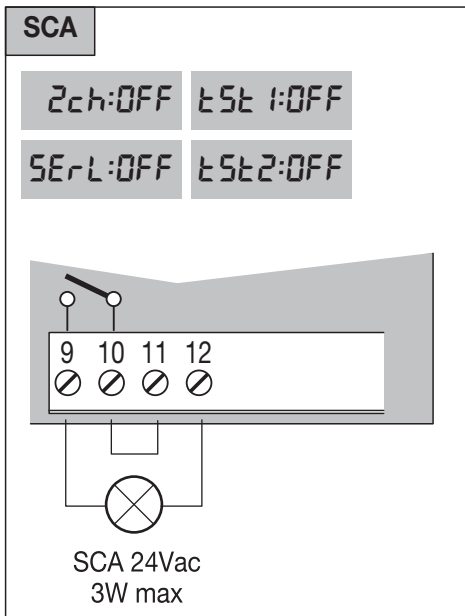
**Collegamento ENCODER
ENCODER WIRING**



3



4



Déclaration CE de Conformité

Déclaration en accord avec les Directives 2004/108/CE (EMC); 2006/95/CE(LVD)

Fabricant:

Automatismi Benincà SpA

Adresse:

Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italie

Déclare que le produit:

Armoire de commande pour 1 moteur 24Vdc, pour portes à battant ou coulissante: HEADY 24

est conforme aux conditions des Directives CE suivantes:

• **DIRECTIVE 2004/108/CE DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL** du 15 décembre 2004 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique et qui abroge la directive 89/336/CEE, selon les normes harmonisées suivantes:

EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007.

• **DIRECTIVE 2006/95/CE DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL** du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au matériel électrique destiné à être utilisé dans certaines limites de tension, selon les normes harmonisées suivantes:

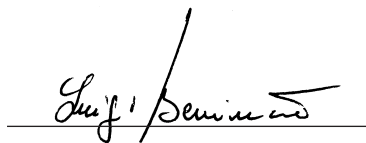
EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008; EN 60335-2-103:2003.

si elle est applicable:

• **DIRECTIVE 1999/5/CE DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL** du 9 mars 1999 concernant les appareils radio et les équipements terminaux de communication et la reconnaissance réciproque de leur conformité, selon les normes harmonisées suivantes: ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002) + ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (2002) + ETSI EN 300 220-3 V1.1.1 (2000) + EN 60950-1 (2001)

Benincà Luigi, Responsable légal.

Sandrigo, le 02/11/2010.



RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel est destiné exclusivement au personnel qualifié pour l'installation et la maintenance des ouvertures automatiques.

Aucune information donnée dans ce manuel ne sera d'intérêt ou d'utilité à l'utilisateur final.

Conservez ce manuel pour de futures utilisations.

L'installateur doit donner tout renseignement relatif au fonctionnement automatique, manuel e de secours de l'automatisme, et consigner à l'utilisateur du produit le livret d'instructions.



Il faut prévoir dans le réseau d'alimentation un interrupteur/sectionneur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm.

Vérifier la présence en amont de l'installation électrique d'un disjoncteur différentiel et d'une protection contre la surintensité adéquats. Si nécessaire, raccorder la porte ou le portail motorisé à une installation de mise à la terre réalisée conformément aux prescriptions des normes de sécurité en vigueur.

L'installation électrique et la logique de fonctionnement doivent être conformes aux normes en vigueur.

Les conducteurs alimentés à des tensions différentes doivent être séparés physiquement ou bien, ils doivent être isolés en manière appropriée avec une gaine supplémentaire d'au moins 1 mm.

Les conducteurs doivent être assurés par une fixation supplémentaire à proximité des bornes.

Pendant toute intervention d'installation, maintenance et réparation, couper l'alimentation avant de procéder à toucher les parties électriques.

Recontrôler toutes les connexions faites avant d'alimenter la logique de commande.

Les entrées N.F. non utilisées doivent être shuntées

Les descriptions et les illustrations contenues dans ce manuel ne sont pas contraignantes. Le fabricant se réserve le droit d'apporter n'importe quelle modification du coté technique, de construction ou commerciale, en laissant inaltérées les caractéristiques essentielles du produit sans être contraint à mettre au jours cette publication.

DONNÉES TECHNIQUES

| | |
|-----------------------------------|--|
| Alimentation centrale de commande | 24 Vdc |
| Alimentation du réseau | 230 Vac 50/60 Hz ou 115Vac 50/60Hz selon la version |
| Sortie Moteur | 1/2 moteur 24 Vdc |
| Courant maximal du moteur | 2.5+2.5 A |
| Sortie alimentation accessoires | 24Vdc 500mA max. |
| Degrée de protection | IP54 |
| Temp. de fonctionnement | -20°C / +70°C |
| Récepteur | Incorporé et configurable 433,92 MHz (rolling-code ou fixe+rolling-code) |
| Quantité des code mémorisables | 64 |

LOGIQUE DE COMMANDE HEADY 24

FONCTION AUTOSET

IMPORTANT: L'armoire dispose de la fonction Autoset pour programmer automatiquement les valeurs principales de fonctionnement selon le type d'installation.

La fonction AUTOSET doit être répétée à chaque variation des paramètres de fonctionnement ou au moment de la variation des conditions de l'automatisme. Voir le menu AUTO pour des informations supplémentaires.

BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

Dans la table ci-dessous il y a la description des branchements électriques illustrés dans la Fig. 1:

| N° Bornes | Fonction | Description |
|-----------|-----------------------------|--|
| 1-2 | Moteur 1 | Branchement Moteur 1: 24Vdc 2.5A max |
| 3-4 | Moteur 2 | Branchement Moteur 2: 24Vdc 2.5A max |
| 5-6 | Clignotant | Branchement Clignotant 24Vdc 15W max. |
| 9-10 | SCA/ PHOTO TEST/ 2 CH | Contact libre de tension N.O. configurable en tant que voyant portail ouvert, test photocellules ou deuxième canal radio (voire Fig.4). Pour utilisation comme "Voyant grille ouverte" les logiques TEST1 et TEST2 doivent être OFF Pour utilisation comme test photocellules il suffit d'activer une ou les deux logiques TEST et de connecter les photocellules de la façon indiquée sur la Fig.3. |
| 11-12 | 24 Vac/dc | Sortie alimentation accessoires 24Vac/0,5A max. ATTENTION: En cas d'installation de la carte chargeur de batterie, la sortie (en l'absence d'alimentation de secteur) présente une tension de 24 Vcc - polarisée. Vérifier la connexion correcte des dispositifs (11:+24 Vcc - 12:0 Vcc). |
| 13-25 | COM/ENC+ | Contact commun pour fin de course et toutes les entrées de commande ou alimentation du codeur. |
| 14 | SWO1/ENC1 | Entrée fin de course OUVRE moteur 1 (contact N.C.) ou connexion Codeur Moteur 1. |
| 15 | SWC1 | Entrée fin de course FERME Moteur 1 (contact N.C.) |
| 16 | SWO2/ENC2 | Entrée fin de course OUVRE moteur 2 (contact N.C.) ou connexion Codeur Moteur 2. |
| 17 | SWC2 | Entrée fin de course FERME Moteur 2 (contact N.C.) |
| 18 | PHOTO/BAR | Une deuxième option voit l'entrée PHOTO utilisée comme branchement d'une barre palpeuse (voire Logique BAR) |
| 19 | PHOTC | Entrée photocellule active uniquement en phase de fermeture (contact N.C.) |
| 20 | STOP | Entrée touche STOP (contact N.C.) |
| 23 | PED | L'entrée touche piétonne (contact N.O.), commande l'ouverture totale du moteur 1. |
| 24 | Pas à pas | Entrée touche pas à pas (contact N.O.) |
| 26 | ENC- | Entrée pour connexion GND Codeur (voir Fig.2). |
| 31-32 | Antenna | Branchement antenne fiche récepteur radio incorporé (31-signal/32-écran). |
| + / - | 24Vac/dc | Entrée alimentation 24Vac/24Vdc. Dans le cas d'utilisation de batteries tampon connecter la carte charge-batterie de la façon indiquée dans les consignes spécifiques d'installation. |

| | | |
|-----|--------------------------|---|
| U11 | MEMOIRE DE CONFIGURATION | Mémoire Eprom amovible. Elle contient toutes les configurations de l'armoire (logiques, paramètres, etc.), y compris les émetteurs radio. En cas de panne, il est possible d'extraire l'Eprom et de l'insérer dans une autre armoire, en évitant la re-programmation. |
|-----|--------------------------|---|

CODEUR

Si le moteur est équipé d'un Codeur et l'on souhaite le connecter à l'armoire, effectuer les connexions indiquées sur la Fig.2, dans ce cas les entrées SWO1 et SWO2 ne peuvent être utilisées comme des entrées fin de course.

Le Codeur et le fin de course de fermeture ne peuvent être utilisés en même temps. Laisser reliés SWC1 et SWC2 .

VÉRIFICATION DES CONNEXIONS

- 1) Couper le courant.
- 2) Débloquer manuellement les vantaux, les placer à environ mi-course et les bloquer à nouveau.
- 3) Restaurer le courant.
- 4) Avec la touche <-> donner une commande de pas à pas.
- 5) **Les vantaux doivent se déplacer en direction de l'OUVERTURE.**
Si ceci ne se produit pas, il suffit d'inverser les fils de marche du moteur. (1<->2 pour le moteur M1, et 3<->4 pour le moteur M2) et, si elles sont utilisées, les entrées correspondantes de fin de course (14<->15 pour le moteur M1, et 16<->17 pour le moteur M2).

PROGRAMMATION

La programmation des différentes fonctions de la logique de commande est effectuée en utilisant l'afficheur à cristaux liquides présent sur le tableau de la logique et en programmant les valeurs désirées dans les menus de programmation décrits ci-après.

Le menu paramètres permet d'associer une valeur numérique à une fonction, comme pour un trimmer de réglage.

Le menu des logiques permet d'activer ou de désactiver une fonction, comme pour le réglage d'un dip-switch.

D'autres fonctions spéciales suivent les menus paramètres et logiques et peuvent varier suivant le type de logique de commande ou de version de logiciel.

POUR ACCÉDER À LA PROGRAMMATION:

- 1 - Presser la touche <PG>, l'afficheur présente le premier menu Paramètres "PAR".
- 2 - Choisir avec la touche <+> ou <-> le menu que l'on souhaite sélectionner (PAR>LOG>RAD>NMAN>MACI>RES>AUTO>CODE).
- 3 - Presser la touche <PG>, l'afficheur présente la première fonction disponible dans le menu.
- 4 - Choisir avec la touche <+> ou <-> la fonction que l'on souhaite sélectionner.
- 5 - Presser la touche <PG>, l'afficheur montre la valeur actuellement programmée pour la fonction sélectionnée.
- 6 - Choisir avec la touche <+> ou <-> la valeur que l'on souhaite attribuer à la fonction.
- 7 - Presser la touche <PG>, l'afficheur montre le signal "PRG" qui indique que la programmation a eu lieu.

NOTES:

La pression simultanée de <+> et <-> effectuée à l'intérieur d'un menu fonction permet de revenir au menu supérieur sans apporter de modification.

Maintenir la pression sur la touche <+> ou sur la touche <-> pour accélérer l'incréméntation/décrémentation des valeurs.

Après une attente de 120 s, la logique de commande sort du mode programmation et éteint l'afficheur.

La pression sur la touche <-> avec afficheur éteint signifie un impulsion P.P.

À l'allumage de la fiche, la version logicielle est affichée pendant environ 5 s

PARAMÈTRES, LOGIQUES ET FONCTIONS SPÉCIALES

Les tableaux ci de suit décrivent singulièrement les fonctions disponibles dans la centrale.

| PARAMETRES (PRr) | | | |
|------------------|--|-----------------------|------|
| MENU | FONCTION | MIN-MAX- (Default) | MEMO |
| TCR | Temps de fermeture automatique. Actif seulement avec logique "TCA"=ON. À la fin du temps programmé, la logique commande une manœuvre de fermeture. | 1-240-(40s) | |
| EN1 | Temps travail Moteur 1. Règle le temps de fonctionnement à vitesse normale durant la phase d'ouverture et fermeture du Moteur 1. Voir paragraphe "Réglages vitesse porte". En réglant la valeur à 0 la manœuvre est exécutée avec environ 2s de déphasage et reste ralentie pendant toute la course. | 0-99-(5s) | |
| EN2 | Temps travail Moteur 2. Règle le temps de fonctionnement à vitesse normale durant la phase d'ouverture et fermeture du Moteur 2. Voir paragraphe "Réglages vitesse porte". | 0-99-(5s) | |
| PN01 | Règle le seuil d'intervention du dispositif anti écrasement * (senseur ampérométrique) durant la phase d'ouverture à vitesse normale - Moteur 1 | 1-99-(50%)** | |
| PNc1 | Règle le seuil d'intervention du dispositif anti écrasement * (senseur ampérométrique) durant la phase de fermeture à vitesse normale - Moteur 1 | 1-99-(50%)** | |
| PN02 | Règle le seuil d'intervention du dispositif anti écrasement * (senseur ampérométrique) durant la phase d'ouverture à vitesse normale - Moteur 2 | 1-99-(50%)** | |
| PNc2 | Règle le seuil d'intervention du dispositif anti écrasement * (senseur ampérométrique) durant la phase de fermeture à vitesse normale - Moteur 2 | 1-99-(50%)** | |
| EDN0 | Temps de retard ouverture Mot. 2. Règle le temps de retard en ouverture du moteur 2 par rapport au moteur 1 | 0-15-(2s) | |

| | | | |
|------------------------|---|--------------|--|
| <i>t_{d1c}</i> | Temps de retard fermeture Mot. 1. Règle le temps de retard en fermeture du moteur 1 par rapport au moteur 2 | 0-40-(3s) | |
| <i>SLd1</i> | Règle la vitesse du moteur 1 durant les phases de ralentissement. Valeur exprimée en pourcentage par rapport à la vitesse de fonctionnement normal. | 30-70 (40%) | |
| <i>SLd2</i> | Règle la vitesse du moteur 2 durant les phases de ralentissement. Valeur exprimée en pourcentage par rapport à la vitesse de fonctionnement normal. | 30-70 (40%) | |
| <i>PSo1</i> | Règle le seuil d'intervention du dispositif anti écrasement * (senseur ampérométrique) durant la phase d'ouverture à vitesse ralentie - Moteur 1 | 1-99-(20%)** | |
| <i>PSc1</i> | Règle le seuil d'intervention du dispositif anti écrasement * (senseur ampérométrique) durant la phase de fermeture à vitesse ralentie - Moteur 1 | 1-99-(20%)** | |
| <i>PSo2</i> | Règle le seuil d'intervention du dispositif anti écrasement * (senseur ampérométrique) durant la phase d'ouverture à vitesse ralentie - Moteur 2 | 1-99-(20%)** | |
| <i>PSc2</i> | Règle le seuil d'intervention du dispositif anti écrasement * (senseur ampérométrique) durant la phase de fermeture à vitesse ralentie - Moteur 2 | 1-99-(20%)** | |
| <i>SEAU</i> | Règle le seuil d'intervention du dispositif anti-écrasement (Encoder) durant la phase de vitesse normale*. 0:Off -1: sensibilité minimale - 99: sensibilité maxi | 0-99-(0%) | |
| <i>SEAr</i> | Règle le seuil d'intervention du dispositif anti-écrasement (Encoder) durant la phase de ralentissement*. 0:Off -1: sensibilité minimale - 99: sensibilité maxi | 0-99-(0%) | |

*** ATTENTION: UN RÉGLAGE ERRONÉ DE CES PARAMÈTRES PEUT S'AVÉRER DANGEREUX. RESPECTEZ LES NORMES EN VIGUEUR!**

Avec des moteurs dépourvus de fin de course et/ou de codeur il règle la sensibilité du capteur qui provoque l'arrêt durant la phase de ralentissement.

** 1: force/couple minimum - 99: force/couple maximum

| LOGIQUES (Loû) | | | |
|------------------------|---|-------------------------|-------------|
| MENU | FONCTION | ON-OFF-(Default) | MEMO |
| <i>t_{cA}</i> | Active ou désactive la fermeture automatique On: fermeture automatique activée Off: fermeture automatique désactivée | (ON) | |
| <i>ibl</i> | Active ou désactive le fonctionnement collectif On: fonctionnement collectif désactivé. L'impulsion P.P. ou de l'émetteur n'a pas d'effet durant la phase d'ouverture. Off: fonctionnement collectif activé. | (OFF) | |
| <i>S_{cL}</i> | Active ou désactive le ralentissement. On: Ralentissement activé. Off: Ralentissement exclu. En cas de logique NOLS=ON le ralentissement ne peut pas être exclu. | (OFF) | |
| <i>PP</i> | Sélectionne le mode de fonctionnement de la "Touche P.P." et de l'émetteur. On: Fonctionnement: OUVERTURE > FERMETURE > OUVERTURE > Off: Fonctionnement: OUVERTURE > STOP > FERMETURE > STOP > | (OFF) | |
| <i>P_{rE}</i> | Active ou désactive le préclignotement. On: Préclignotement activé. Le clignotant s'active 3 s avant le démarrage du moteur. Off: Préclignotement désactivé. | (OFF) | |
| <i>bL_{co}</i> | Il active ou désactive la fonction de blocage à l'ouverture. On: Fonction de blocage activée. A utiliser uniquement avec des moteurs dotés de fins de course. Après l'intervention des fins de course d'ouverture l'armoire retarde l'arrêt d'environ 0,5s, de manière à consentir une meilleure butée du battant sur les dispositifs d'arrêt. Off: Fonction de blocage désactivée. | (OFF) | |
| <i>bL_c</i> | Il active ou désactive la fonction de blocage à la fermeture. On: Fonction de blocage activée. A utiliser uniquement avec des moteurs dotés de fins de course. Après l'intervention des fins de course d'ouverture l'armoire retarde l'arrêt d'environ 0,5s, de manière à consentir une meilleure butée du battant sur les dispositifs d'arrêt. Off: Fonction de blocage désactivée. | (OFF) | |
| <i>1_{Not}</i> | Sélectionnez la modalité de fonctionnement 1/2 moteurs: On: Seul le moteur 1 est actif 1. Off: Les deux moteurs sont actifs. | (OFF) | |

| | | | |
|--------------|---|-------|--|
| cUAr | Valide ou invalide les transmetteurs à code programmable. On: Récepteur radio habilité exclusivement pour les transmetteurs à code variable (rolling-code). Off: Récepteur habilité pour les transmetteurs à code variable (rolling-code) et programmable (auto apprentissage et dip/switch) . | (OFF) | |
| oPcL | Valide ou invalide l'entrée PP ainsi que OUVRE et l'entrée PED comme FERME. On: Entrée PP habilité comme OUVRE et entrée ED habilité comme FERME. Off: entrée PP et PED actives avec leur fonction. | (OFF) | |
| 2ch | Active ou désactive le second canal radioélectrique sur les bornes 9/10. On: Sortie configurée avec le fonctionnement comme second canal radioélectrique. Off: Sortie fait fonction de lumière de service (voir le Fig.3). | (OFF) | |
| SErL | Valide ou invalide la fonction lumière de service sur la sortie 9/10 (voir le Fig.3). On: La sortie a la fonction de lumière de travail: A' chaque manœuvre la sortie fournit 24Vac pendant 60s environ. Le compte du temps TLS commence avec l'arrêt du moteur. Utilisez un relais auxiliaire pour la commande de la lumière. Off: La sortie prend la fonction SCA, lampe témoin portail ouvert: lampe témoin éteinte avec vantail fermé, lampe témoin clignotante avec vantail en mouvement, lampe témoin allumée avec vantail ouvert. Voir schéma de branchement. | (OFF) | |
| bAr | Sélectionne le mode de fonctionnement de l'entrée 13/18 (PHOTO). On: Entrée pour branchement de barre palpeuse mécanique (contact N.F.) actif en ouverture et en fermeture. L'intervention de la barre palpeuse, provoque l'arrêt et l'inversion du mouvement pendant 3s environ: La logique TST1 doit être OFF. Off: Entrée pour branchement de photocellule (contact N.F.) actif en ouverture et en fermeture. L'intervention de la photocellule (ouverture du contact), provoque l'arrêt du mouvement. Une fois l'intervention terminée (le contact est à nouveau fermé), la centrale effectue toujours une ouverture, même si l'intervention a eu lieu en phase de fermeture. | (OFF) | |
| tSt 1 | Active ou désactive la vérification des photocellules sur l'entrée PHOTO, active aussi bien à la fermeture qu'à l'ouverture. On: Vérification activée. Si la vérification produit un résultat négatif aucune manœuvre n'est commandée. Voir Fig.3 - "PHOTO TEST". Off: Vérification des photocellules à chaque manœuvre désactivée. | (OFF) | |
| tSt 2 | Active ou désactive la vérification des photocellules sur l'entrée PHOTC, active uniquement à la fermeture PHOT. On: Vérification activée. Si la vérification produit un résultat négatif aucune manœuvre n'est commandée. Voir Fig.3 - "PHOTO TEST". Off: Vérification des photocellules à chaque manœuvre désactivée. | (OFF) | |
| tSt n | Active ou désactive la vérification des moteurs. On: Vérification activée. Si la vérification produit un résultat négatif aucune manœuvre n'est commandée. Off: Vérification désactivée. | (OFF) | |
| rEn | Active ou désactive l'apprentissage éloigné des émetteurs radio, comme il est indiqué au paragraphe "Apprentissage éloigné des émetteurs". On: Apprentissage éloigné activé. Off: Apprentissage éloigné non activé. | (OFF) | |

RADIO (rAd I)

| MENU | FONCTION |
|------------|--|
| PP | En sélectionnant cette fonction la réceptrice se met en attente (PUSH) d'un code émetteur à attribuer à la fonction pas à pas. Presser la touche de l'émetteur que l'on veut attribuer à cette fonction. Si le code est valide, il est mémorisé et le message oH s'affiche Si le code n'est pas valide, le message Err s'affiche. |
| 2ch | En sélectionnant cette fonction la réceptrice se met en attente (PUSH) d'un code émetteur à attribuer au second canal radioélectrique. Presser la touche de l'émetteur que l'on veut attribuer à cette fonction. Si le code est valide, il est mémorisé et le message oH s'affiche Si le code n'est pas valide, le message Err s'affiche. |
| PEd | En sélectionnant cette fonction la réceptrice se met en attente (PUSH) d'un code émetteur à attribuer à la fonction ouverture piétonne. Presser la touche de l'émetteur que l'on veut attribuer à cette fonction. Si le code est valide, il est mémorisé et le message oH s'affiche. Si le code n'est pas valide, le message Err s'affiche. |

| | |
|------------|---|
| CLR | En sélectionnant cette fonction la réceptrice se met en attente (PU5h) d'un code émetteur à effacer de la mémoire. Si le code est valide, il est annulé et le message oH s'affiche. Si le code n'est pas valide ou ne se trouve pas dans la mémoire, le message Err s'affiche. |
| rEr | Annule complètement la mémoire de la réceptrice. La confirmation de l'opération est requise. En sélectionnant cette fonction la réceptrice se met en attente (PU5h) d'une nouvelle pression de PGM pour confirmer l'opération. A la fin de l'annulation le message oH s'affiche. |

NOMBRE DE CYCLES (**nPrn**)

Affiche le nombre de cycles complets (ouverture+fermeture effectués par l'automatisme. La première pression de la touche <PG> affiche les 4 premiers chiffres, la deuxième pression les 4 derniers. Ex. <PG> **00 12 >>>** <PG> **3456**: 123.456 cycles effectués.

RESET (**rE5**)

Réinitialisation de la logique de commande **ATTENTION!** Reprogramme la logique de commande avec les valeurs par défaut. La première pression de la touche <PG> provoque le clignotement du mot **rE5**, une autre pression de la touche <PG> réinitialise la logique de commande.

Remarque: Les émetteurs ne sont pas annulés par la réceptrice ni le mot de passe d'accès.

Toutes les logiques et tous les paramètres sont indiqués aux valeurs par défaut, il est donc nécessaire de répéter la procédure d'autoset.

AUTOSET (**AutO**)

Cette fonction doit être utilisée pour régler les valeurs optimales de fonctionnement de l'automatisme, et au terme de la procédure, elle règle des valeurs moyennes de COUPLE, TEMPS DE TRAVAIL et RALENTISSEMENT.

Pour effectuer l'autoset, procéder de la manière suivante:

a) S'assurer que dans la zone de manœuvre des portes il n'existe aucun type d'obstacle, le cas échéant, isoler la zone de façon à empêcher l'accès aux personnes, animaux, véhicules, etc.

Durant la phase d'autoset, la fonction d'anti-écrasement n'est pas encore active.

b) Sélectionner la fonction AUTO et presser OK.

c) Sélectionner avec le bouton <+> ou <-> le sous-menu NOLS, LSW ou ENC selon la présence du fin de course et/ou du codeur:

ENC selon la présence du fin de course et/ou du codeur:

NOLS: si le moteur est dépourvu de fin de course et de codeur

LSW: si le moteur est pourvu de fin de course et dépourvu de codeur

ENC: si le moteur est pourvu de codeur et dépourvu de fin de course

d) sélectionner la rubrique et presser OK pour commencer la phase d'autoset.

L'armoire exécute une série de manœuvres pour l'apprentissage de la course des vantaux et pour la configuration des paramètres.

Au début les deux vantaux sont amenés sur la position d'ouverture, puis après quelques manœuvres d'ouverture à différentes vitesses d'un ou des deux vantaux, l'armoire visualise le message OK. Si l'opération n'obtient pas un résultat positif le message **Err** s'affiche. Répéter l'opération après avoir contrôlé de nouveau les câblages et la présence éventuelle d'obstacles.

Si les paramètres TM1/TM2 ou la vitesse sont modifiés répéter la procédure d'autoset.

Durant les manœuvres l'écran affiche certains sigles: OPM1/OPM2 durant l'ouverture du moteur 1 ou 2 et CLM1/CLM2 durant la fermeture du moteur 1 ou 2.

PROTECTION D'ACCÈS (**codE**)

Permet de saisir un code de protection d'accès à la programmation de la centrale.

Le système permet de saisir un code alphanumérique de quatre caractères en utilisant des chiffres de 0 à 9 et les lettres A-B-C-D-E-F.

A' tout moment il est possible d'annuler l'opération de saisie du code, en appuyant simultanément sur les touches + et -. Une fois le mot d'accès saisi on peut opérer sur la centrale, en entrant et en sortant de la programmation pendant un temps de 10 minutes environ, de manière à permettre les opérations de réglage et test des fonctions.

La valeur de défaut est 0000 (quatre fois zéro) et indique l'absence du code de protection.

En remplaçant le code 0000 avec n'importe quel autre code on active la protection de la centrale, en empêchant l'accès à tous les menus. Si l'on désire saisir un code de protection, procéder comme il suit:

- sélectionner le menu Code et appuyer sur OK.

- le système affiche le code 0000, même si un code de protection a été précédemment saisi.

- avec les touches + e - on peut varier la valeur du caractère clignotant.

- avec la touche OK on confirme le caractère clignotant et l'on passe au suivant.

- après avoir saisi les 4 caractères le système affichera un message de confirmation "CONF".

- après quelques secondes le code 0000 est affiché à nouveau

- il faut confirmer à nouveau le code de protection précédemment saisi, à fin d'éviter toute saisie involontaire.

Si le code correspond au précédent, le système affiche un message de confirmation "oH"

La centrale sort automatiquement de la phase de programmation et pour accéder à nouveau aux menus il faudra saisir le code de protection mémorisé.

IMPORTANT: NOTER le code de protection et le GARDER EN LIEU SÛR pour futures opérations d'entretien.

Pour enlever un code d'une armoire protégée, entrer dans la programmation grâce à un mot de passe et ramener le code à la valeur par défaut 0000.

EN CAS DE PERTE DU CODE IL FAUT S'ADRESSER À L'ASSISTANCE TECHNIQUE AUTORISÉE, POUR LE REDÉMARRAGE TOATL DE LA CENTRALE.

APPRENTISSAGE ELOIGNE DES EMETTEURS

Si l'on dispose d'un émetteur déjà mémorisé dans la réceptrice il est possible d'effectuer l'apprentissage radio éloigné (sans besoin d'accéder à l'armoire).

IMPORTANT: La procédure doit avoir lieu avec les vantaux ouverts durant la pause TCA ou quand la grille est ouverte si la logique TCA est OFF. La logique REM doit être ON.

Procéder de la manière suivante:

1 Presser la touche cachée de l'émetteur déjà mémorisé.

2 Presser, dans les 5s, la touche de l'émetteur déjà mémorisé correspondant au canal à associer au nouvel émetteur. Le clignotant s'allume.

3 Presser, dans les 10s la touche cachée du nouvel émetteur.

4 Presser, dans les 5s, la touche du nouvel émetteur à associer au canal choisi au point 2. Le clignotant s'éteint.

5 La réceptrice mémorise le nouvel émetteur et sort immédiatement de la programmation.

FUSIBLES

F1: Fusible de protection d'alimentation des accessoires.

F2: Fusible de protection générale

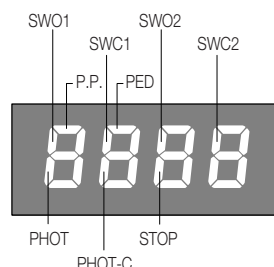
BATTERIE D'URGENCE

Un accessoire en option est disponible pour l'alimentation de l'armoire en cas d'absence du courant du réseau.

Le kit se compose d'une carte charge-batterie et de deux batteries de 12V rechargeables, brides de fixation, vis et câblages.

Pour d'autres informations, faire référence aux consignes fournies avec l'accessoire.

DIAGNOSTICA



Sur l'écran chaque entrée est associée à un segment qui en cas d'activation s'allume, suivant le schéma ci-dessous.

Les entrées N.F. sont représentées par les segments verticaux.

Les entrées N.O. sont représentées par les segments horizontaux.

L'armoire visualise le message AMP1 ou AMP2 en cas d'intervention du capteur ampérométrique anti-écrasement.

amperometrico antischiacciamento.

MESSAGES D'ERREUR

Ci-après certains messages qui sont visualisés par l'écran en cas d'anomalies de fonctionnement:

| | | |
|--------------|---|--|
| <i>AMP 1</i> | Erreur obstacle moteur 1/anti-écrasement | Vérifier la présence d'obstacles sur la course du battant moteur 1 |
| <i>AMP 2</i> | Erreur obstacle moteur 2/anti-écrasement | Vérifier la présence d'obstacles sur la course du battant moteur 2 |
| <i>Err 1</i> | Erreur de vérification circuit moteur 1 | Vérifier les connexions du moteur 1 |
| <i>Err 2</i> | Erreur de vérification circuit moteur 2 | Vérifier les connexions du moteur 2 |
| <i>Err 3</i> | Erreur/panne circuit de puissance | Demander l'assistance technique remplacer éventuellement l'armoire. |
| <i>Err 4</i> | Erreur de vérification de photocellule PHOTO/BAR | Vérifier les connexions, l'alignement de la photocellule PHOTO/BAR ou la présence d'obstacles. |
| <i>Err 5</i> | Erreur vérification de photocellule PHOTC | Vérifier les connexions, l'alignement de la photocellule PHOTC ou la présence d'obstacles. |
| <i>Err 7</i> | Erreur stop active (durant l'autoset) | Lors de la phase d'autoset l'entrée STOP est intervenue. |
| <i>Err 8</i> | Erreur entrée active (durant l'autoset) | Lors de la phase d'autoset une entrée PP/Open/Close est intervenue. |
| <i>Err 9</i> | Intervention de la protection thermique du moteur | Attendre le refroidissement du moteur, si le rétablissement n'a pas lieu, le remplacement du moteur pourrait s'avérer nécessaire |

DÉMOLITION

Au cas où le produit serait mis hors service, il est impératif de se conformer aux lois en vigueur pour ce qui concerne l'élimination différenciée et le recyclage des différents composants (métaux, matières plastiques câbles électriques, etc...) contactez votre installateur ou une firme spécialisée autorisée à cet effet.

BENINCA®

AUTOMATISMI BENINCÀ SpA - Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Tel. 0444 751030 r.a. - Fax 0444 759728
